

## Niederschrift über die 18. Sitzung des Ausschusses für Jugend, Familie, Senioren und Soziales am 27.02.2007, 17:00 Uhr, Großer Sitzungssaal, Rathaus, Markt 8, 48653 Coesfeld

### Anwesenheitsverzeichnis

		Bemerkung
<b>Vorsitz</b>		
Herr Erwin Borgelt	CDU	
<b>stimmberechtigte Mitglieder</b>		
Herr Martin Althoff	Pro Coesfeld e.V.	
Herr Thomas Appelt		
Herr Dieter Engbersen	Pro Coesfeld e.V.	
Herr Dieter Goerke	CDU	
Herr Norbert Hagemann	CDU	
Herr Günter Hallay	Pro Coesfeld e.V.	
Herr Detlef Kleer		
Herr Friedhelm Löbbert	Pro Coesfeld e.V.	
Herr Walbert Nienhaus		Vertretung für Frau Kerstin Buddenkotte anwesend ab 17:06 Uhr abwesend ab 18:40 Uhr
Herr Udo Rier		Vertretung für Herrn Heinrich Klöpffer
Herr Heinrich Sühling	CDU	
Frau Inge Walfort	SPD	
<b>beratende Mitglieder</b>		
Herr Günter Bruns		
Herr Hans-Jürgen Dittrich		
Herr Johannes Hammans		
Herr Hubert Hessel	FBL 51	
Frau Berta Huvers-Schrell		
Herr Dr. Thomas Robers	Beigeordneter	Vertretung für Herrn Heinz Öhmann
<b>Verwaltung</b>		
Herr Karl-Heinz Flacke		
Herr Hartmut Kreuznacht		

Schriftführung: Margarita Warkentin

Vorsitzender Erwin Borgelt eröffnete um 17:00 Uhr die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Einberufung sowie die Beschlussfähigkeit der Versammlung fest.

Die Sitzung endete um 19:05 Uhr.

Die Unterbrechung der Sitzung von 18:00 Uhr bis 18:15 Uhr.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentliche Sitzung**

1. Bericht der Verwaltung und Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
  - 1.1. für den Fachbereich Jugend und Familie
  - 1.2. für den Fachbereich Soziales und Wohnen
2. Entwurf des NKF-Haushalts 2007 - Budget 51 - Teilbudget Jugend und Familie  
Vorlage: 051/2007
3. Entwurf des NKF-Haushaltes 2007 - Budget 50 - Soziales und Wohnen  
Vorlage: 057/2007
4. Integration jugendlicher Spätaussiedler  
Vorlage: 029/2007
5. Zuschuss an den Sozialdienst Katholischer Frauen (SkF) zur Finanzierung einer Gruppe für minderjährige Schwangere und junge Mütter  
Vorlage: 030/2007
6. Durchführung von Ferienmaßnahmen im Jahr 2007  
Vorlage: 048/2007
7. Erziehungsberatung gem. § 28 Sozialgesetzbuch VIII  
hier: Änderungsvertrag mit dem Caritasverband für den Kreis Coesfeld e.V.  
Vorlage: 050/2007
8. Elternkurse und Gruppentrainings für Erziehungsberechtigte  
Vorlage: 052/2007
9. Anfragen

### **Nicht öffentliche Sitzung**

1. Bericht der Verwaltung und Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
  - 1.1 für den Fachbereich Jugend und Familie
  - 1.2 für den Fachbereich Soziales und Wohnen
2. Anfragen

## **Erledigung der Tagesordnung:**

### **Öffentliche Sitzung**

#### **TOP 1 Bericht der Verwaltung und Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden**

##### **TOP 1.1 für den Fachbereich Jugend und Familie**

Die Verwaltung berichtet, dass das Ministerium für Generationen, Familie, Frauen und Integration am 05.02.2007 den nordrhein-westfälischen Jugendämtern Informationen über die Weiterentwicklung von Tageseinrichtungen zu Familienzentren gegeben hat. Ziel ist, bis zum Jahre 2012 3000 Familienzentren im Land einzurichten. In der Stadt Coesfeld kann 2007 ein weiteres Familienzentrum eingerichtet werden. Der Vorschlag ist über das Jugendamt dem Ministerium einzureichen. 2012 soll es dann in der Stadt Coesfeld 7 Familienzentren geben.

Das neue Familienzentrum soll dem Land bis zum 29.06.07 gemeldet werden. Unter Berücksichtigung, dass die Träger/Einrichtungen auch noch Zeit haben müssen, sich zu bewerben, wird die Entscheidung über das zweite Familienzentrum in Coesfeld in der Sitzung des Ausschusses am 19.6.2007 fallen.

Das Schreiben des Ministeriums ist diesem Protokoll beigelegt.

Des Weiteren informiert die Verwaltung, dass das Landesjugendamt eine Vortragsreihe unter dem Titel „Wissenschaft trifft Praxis“ aufgelegt hat, die sich u.a. auch an Ausschussmitglieder wendet. Die Teilnahme ist jeweils kostenlos. Die Veranstaltungen finden im Landeshaus in MS statt. Der entsprechende Flyer wurde in der Sitzung verteilt.

##### **TOP 1.2 für den Fachbereich Soziales und Wohnen**

Die Verwaltung informierte über eine Einladung der Josefgemeinschaft zu dem Namenstag am 19.03.2007; eine Anmelde-Liste wurde in den Umlauf gegeben. Eine entsprechende Einladung wird den Ausschussmitgliedern zeitnah zur Verfügung gestellt.

Das Zentrum für Arbeit hat einen Flyer „Service für Arbeitgeber“ herausgebracht. Der Flyer wurde an die Ausschussmitglieder in der Sitzung verteilt.

#### **TOP 2 Entwurf des NKF-Haushalts 2007 - Budget 51 - Teilbudget Jugend und Familie Vorlage: 051/2007**

##### **Antrag der freien Wählergemeinschaft Pro Coesfeld e.V. vom 10.02.2007**

Die Ausschussmitglieder waren einmütig der Auffassung, dass eine Skateranlage für die Jugendlichen notwendig ist. Die Verwaltung legte dar, dass die bisherigen Pläne aufgrund von Lärmschutzanforderungen nicht mit den zunächst veranschlagten 30.000,- € zu verwirklichen seien. Die Maßnahme sei aus diesem Grund nicht im Haushalt 2007 aufgenommen worden.

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, für die Skateranlage eine schnellstmögliche Zwischenlösung zu finden und entsprechende Mittel im Finanzplan 2008 aufzunehmen.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	13	0	0

Antrag der CDU Fraktion vom 13.02.2007

Die Erhöhung der Elternbeiträge wurde intensiv und differenziert diskutiert. Diskussionspunkte das Konnexitätsprinzip, die Generationengerechtigkeit, die kritische Finanzsituation der Stadt Coesfeld, die Widersprüchlichkeit der familienpolitischen Signale, das Ziel einer sozial ausgewogeneren Staffelung, die steuerliche Absetzbarkeit von Kinderbetreuungskosten, die Geschwisterkindregelung u.a.m..

Einigkeit bestand nach der Diskussion darin, auf Elternbeiträge für Geschwisterkinder zu verzichten und die unteren Einkommensgruppen nicht zusätzlich zu belasten.

Nach einer Sitzungsunterbrechung von 15 Minuten erfolgte die Beschlussfassung in Anlehnung an die einzelnen Punkte des schriftlichen Antrages der CDU-Fraktion sowie eines Antrages der Fraktion Pro Coesfeld (Ild. Nr.5)

Der Ausschuss für Jugend, Familie, Senioren und Soziales beschließt:

1. die Elternbeiträge für den Besuch von Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Coesfeld zum April 2007 nicht zu erhöhen;
2. eine sozialverträgliche Anpassung der Elternbeiträge für den Besuch von Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Coesfeld zum 01.08.2007 zu entwickeln;
3. die Elternbeiträge für die Kinderbetreuung möglichst in allen Bereichen der Kinderbetreuung (Kindergarten und offene Ganztagschule) gleichmäßig anzuwenden;
4. bei einer etwaigen Anpassung die Elternbeiträge für Einkommensgruppen bis 30.677 € unverändert zu belassen und die weiteren Anpassungen nach der Leistungsfähigkeit (Einkommen) der Eltern zu berechnen;
5. bei einer etwaigen Anpassung die Elternbeiträge für Einkommensgruppen bis 61.355 € unverändert zu belassen und die weiteren Anpassungen nach der Leistungsfähigkeit (Einkommen) der Eltern zu berechnen;
6. die Entwicklung einer sozialverträglichen und in mehreren Stufen untergliederte Elternbeitragstabelle, in die maximal die Hälfte der entfallenden Landeszuschüsse eingearbeitet werden soll;
7. die Finanzierung des Restbetrages durch entsprechende Erhöhung des Haushaltsansatzes von 30.000,00 €.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
Zu Punkt 1	13	0	0
Zu Punkt 2	13	0	0
Zu Punkt 3	9	0	4
Zu Punkt 4	7	6	0
Zu Punkt 5	4	7	2
Zu Punkt 6	7	2	4
Zu Punkt 7	11	2	0

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, dem für das Budget 51 – Teilbudget Jugend und Familie – im NKF-Haushalt 2007 vorgesehenen Finanzrahmen bei 30.000,00 € Erhöhung zuzustimmen.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	6	6	0

**TOP 3**

**Entwurf des NKF-Haushaltes 2007 - Budget 50 - Soziales und Wohnen  
Vorlage: 057/2007**

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, dem vorliegenden Entwurf des NKF-Haushaltes 2007 für das Budget 50 – Soziales und Wohnen – zuzustimmen.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	7	4	1

**TOP 4**

**Integration jugendlicher Spätaussiedler  
Vorlage: 029/2007**

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, das Projekt „Integration jugendlicher Spätaussiedler“ des Sozialdienstes kath. Frauen e.V. für die Zeit vom 01.03.2007 bis 28.02.2008 vorbehaltlich der Mittelbereitstellung im Haushalt mit 8.200,00 € zu fördern.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	12	0	0

**TOP 5**                    **Zuschuss an den Sozialdienst Katholischer Frauen (SkF) zur Finanzierung einer Gruppe für minderjährige Schwangere und junge Mütter**  
**Vorlage: 030/2007**

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, dem SkF Coesfeld e. V., vorbehaltlich der Mittelbereitstellung im Haushalt, zur Finanzierung der geplanten Gruppenarbeit mit minderjährigen Schwangeren und jungen Müttern einen Zuschuss in Höhe von 1000,00 € zu gewähren.

Nach Abschluss der Maßnahme sind ein Verwendungsnachweis und ein Sachbericht vorzulegen.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	12	0	0

**TOP 6**                    **Durchführung von Ferienmaßnahmen im Jahr 2007**  
**Vorlage: 048/2007**

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, in den Schulferien folgende Veranstaltungen mit den angegebenen Teilnehmerbeiträgen durchzuführen.

**Osterferien**

**Kreativprojekt für Kinder im Jugendhaus Stellwerk (Partizipationsprojekt!)**

02.04. – 05.04.07, 8.00 – 13.00 Uhr

Jugendhaus Stellwerk

TN-Beitrag: 20 € (Geschwisterkinder 10 €)

Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt

Max. 20 Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren

**Trickfilmprojekt für Kinder im Spiel- und Nachbarschaftshaus**

10.04. – 13.04.07, Zeit steht noch nicht fest, voraussichtlich morgens

Spiel- und Nachbarschaftshaus, Steinbickerstraße

Kostenlos!

Max. 8 Kinder im Alter von 6 - 12 Jahren

## **Sommerferien**

### **Bauspielspielplatz (Neu: Partizipationsprojekt!)**

25.06. – 06.07.07, 9.30 – 15.30 Uhr  
Spielplatz am Lübbesmeyerweg  
Kostenlos!  
Für Kinder von 6 – 14 Jahren

### **Erlebnispädagogisches Projekt „4-Elements“ für Jugendliche**

Aktionen und Exkursionen zu den 4 Elementen  
27.06. – 30.06.07  
Verschiedene Orte  
Kosten: 12 €  
Max. 14 Jungen und Mädchen ab 12 Jahre

### **Indehell-Ferienprojekt**

Ein Projekt der Wohnungsbau- und Siedlungsgenossenschaft,  
in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Jugend, Familie, Bildung, Freizeit  
09.07. – 13.07.07, 15.00 – 18.00 Uhr  
Wohngebiet Indehell (Spiel- und Rasenplatz sowie Kellerraum eines Wohnblocks)  
Kostenlos!  
Für Kinder von 6-14 Jahren im Wohngebiet Indehell

### **Stadtranderholung**

09.07. – 13.07.07 und 16.07. – 20.07.07,  
jeweils von 8.00 – 13.00 Uhr oder wahlweise 8.00 – 15.00 Uhr  
Ort steht noch nicht fest  
TN-Beiträge: 8.00 – 13.00 Uhr → 25 € (Geschwisterkinder 12,50 €)  
8.00 – 15.00 Uhr → 50 € inkl. Mittagessen (Geschwisterkinder 30 €)  
Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt  
Max. 80 Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren

### **Mobiler Ferienspaß**

16.07. – 03.08.07, jeweils dienstags bis freitags von 14.00 – 17.00 Uhr  
Orte: Spiel- und Nachbarschaftshaus Steinbickerstraße, Spielplatz an der De-Bilt-Allee,  
Spielplatz Maria Frieden  
Kostenlos!  
Für Kinder ab 6 Jahren

### **Spiel- und Theaterprojekt**

23.07. – 27.07.07, von 8.00 – 15.00 Uhr  
Schulzentrum Holtwicker Str., Coesfeld  
TN-Beitrag: 50 € inkl. Mittagessen (Geschwisterkinder 30 €)  
Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt  
Max. 40 Kinder im Alter von 9 – 12 Jahren

### **Kreativprojekt für Kinder im Jugendhaus Stellwerk**

30.07. – 03.08.07, 8.00 – 13.00 Uhr  
Jugendhaus Stellwerk  
TN-Beitrag: 25 € (Geschwisterkinder 12,50 €)  
Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt  
Max. 20 Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren

### **Betreuungsangebot für Kinder und Jugendliche an der Steinbickerstraße**

Ein Projekt der Wohnungsbau- und Siedlungsgenossenschaft,

in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Jugend, Familie, Bildung, Freizeit  
Nach Möglichkeit die ganzen Sommerferien hindurch jeweils mo. – fr., 18.00 –21.30 Uhr  
Spiel- und Nachbarschaftshaus, Steinbickerstraße  
Kostenlos!  
Max. 15 Kinder und Jugendliche

### Einzelveranstaltungen:

- **Eröffnungsveranstaltung Sommerferien**  
22.06.07, 15.00 –18.00 Uhr  
Kinderflohmarkt, Sommerfest, Kleinkunst, Kaffee und Kuchen,...  
Park an der Bernhard-von-Galen-Straße  
Kostenlos!  
Für Kinder und Familien
  
- **2 – 3 Tagesveranstaltungen / -ausflüge**  
Über die Sommerferien verteilt  
Kostenbeitrag: 5 – 8 €  
Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren
  
- **Kleines Sommerfest** (zum Abschluss des Mobilen Ferienspaßes)  
Spiele, Kleinkunst, Grillen  
03.08.07 14.00 – 17.00 Uhr  
voraussichtlich Park Maria Frieden  
Kostenlos!  
Für Kinder und Familien

### Herbstferien

#### **Jugendkulturprojekt (Musical)**

**(Neu: Erwerb eines Kompetenznachweises Kultur möglich!)**

Voraussichtlich 24.09. – 06.10.07, 10.00 – 17.00 Uhr

Ort steht noch nicht fest.

TN-Beitrag: 20 € (ohne Mittagessen)

Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt

Max. 16 Jugendliche von 12 – 18 Jahren

#### **Kreativprojekt für Kinder im Jugendhaus Stellwerk (Partizipationsprojekt!)**

24.09. – 28.09.07, 8.00 – 13.00 Uhr

Jugendhaus Stellwerk

TN-Beitrag: 25 € (Geschwisterkinder 12,50 €)

Empfänger von Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe jeweils um 50 % ermäßigt

Max. 20 Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	12	0	0

**TOP 7**                      **Erziehungsberatung gem. § 28 Sozialgesetzbuch VIII**  
**hier: Änderungsvertrag mit dem Caritasverband für den Kreis**  
**Coesfeld e.V.**  
**Vorlage: 050/2007**

Herr Appelt nahm an der Beratung und Abstimmung wegen Befangenheit nicht teil.

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, mit dem Caritasverband für den Kreis Coesfeld e. V. den anliegenden Änderungsvertrag zum Vertrag über die Wahrnehmung von Aufgaben der Erziehungsberatung abzuschließen.

<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltungen</b>
	11	0	0

**TOP 8**                      **Elternkurse und Gruppentrainings für Erziehungsberechtigte**  
**Vorlage: 052/2007**

Der Ausschuss für Jugend, Familie, Senioren und Soziales nahm den Bericht zur Kenntnis. Die Verwaltung greift die Anregung auf zu überlegen, wie Familien mit Kontakt zum Allgemeinen Sozialen Dienst besser als bisher in die in der Stadt Coesfeld schon vorhandenen Angebote integriert werden können.

**TOP 9**                      **Anfragen**

Der Ausschuss erkundigte sich über das Sprachstandfeststellungsverfahren in Coesfeld. Die Verwaltung antwortete, dass die Organisation dieses Verfahrens über das Schulamt des Kreises Coesfeld durchgeführt wird. Es werden Bedarfe in den Kindergärten und Grundschulen festgestellt. Die Eltern werden zu einer Informationsveranstaltung eingeladen.

  
(Erwin Borgelt)  
Vorsitzender

(Margarita Warkentin)  
Schriftführerin